

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 12 (1894)
Heft: 187

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Sonntag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inscr. werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts., Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce. — Transporteinahmen der schweizerischen Eisenbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer suisses. — Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Exposition nationale suisse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1894. 15. August. Unter der Firma **Prudentia, Schweiz. Spar- & Loos-Verein** besteht, mit Sitz in Bern, eine Genossenschaft, welche durch den Ankauf von Prämien-Obligationen die Möglichkeit und Aussicht auf Vermehrung des angelegten Kapitals ihrer Mitglieder bezweckt. Die Statuten sind am 31. Juli 1894 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist nicht bestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch eine schriftliche Anmeldung nach einem hierfür bestimmten Formular, unter gleichzeitiger Uebernahme wenigstens eines Anteilscheines im Betrage von Fr. 300, und Einzahlung des ersten Monatsbeitrages von Fr. 5. — pro Anteilschein. Diese Monatsbeiträge sind während fünf Jahren von jedem Mitglied zu entrichten. Die auf den Namen lautenden Anteilscheine sind übertragbar, müssen aber jeweils zum Zwecke der Vormerkung der Uebertragungen in den Büchern der Genossenschaft dem Vorstände eingereicht werden. Die Mitglieder der Genossenschaft bilden unter sich Abteilungen von je höchstens hundert Anteilscheinen, welche ohne Rücksicht auf den allfälligen Austritt einzelner Mitglieder fünf Jahre lang für sich bestehen. Jede Abteilung ist ausschliessliche Eigentümerin der ihr zugetheilten Prämien-Obligationen, und allfällige Gewinne auf denselben werden einzig dieser Abteilung zugeschrieben. Nichtbezahlung der Monatsbeiträge hat die Streichung der betreffenden Mitglieder zur Folge. Ausscheidende Mitglieder haben ihren Anspruch an die Genossenschaft innert Jahresfrist geltend zu machen, ansonst ihr Vermögensanteil der Genossenschaft zufällt und ihr Anteilschein wertlos wird. Der Anspruch des ausscheidenden Mitgliedes an die Genossenschaft betrifft den Vermögensanteil desselben nach der Schätzung des Vorstandes, unter Abzug von 25%. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Vermögen, und zwar aller Abteilungen derselben; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Sobald die sämtlichen Mitglieder einer Abteilung der Genossenschaft ihre sechzig Beiträge geleistet haben, wird das Vermögen dieser Abteilung durch den Vorstand liquidiert und unter die einzelnen Mitglieder verteilt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt jedes Mitglied des Vorstandes durch Einzelzeichnung. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Alphons Bandler von und in Bern, Präsident; Lorenz Bohrer-Immer von Beinwyl (Solothurn), in Bern, Sekretär; Henry Lips-Trog von Basel, ebenfalls in Bern, Kassier.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

16. August. Unter der Firma **St. Maurers Söhne**, mit Sitz in Uttigen haben Friedrich, Rudolf Christian, Gottlieb und Adolf Maurer, Samuels Söhne, von Zollikofen, in Uttigen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Oelfabrikation, Knochenmüllerei, Sägebetrieb und Holzhandlung.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1894. 15. August. Die Firma **Schweizerische Rentenanstalt in Zürich, Hauptagentur für den Canton Schaffhausen, Carl Schoch**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 115, vom 24. August 1883, pag. 894), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

16. August. Die Firma **Beck-Brugger** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 14. Dezember 1887, pag. 942) ist infolge Verlegung ihres Geschäftssitzes nach Feuerthalen (Zürich), in Schaffhausen erloschen.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

1894. 13. August. Inhaber der Firma **Gg. Klas Hotel Ochsen Gais** in Gais ist Gg. Klas von Küblis (Graubünden), wohnhaft in Gais. Natur des Geschäftes: Gasthaus und Wirtschaft. Geschäftslokal: Hotel Ochsen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1894. 15. August. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ruedi, Passet & Cie** in Thusis (S. H. A. B. Nr. 79 vom 30. Mai 1883, pag. 632 und Nr. 16 vom 23. Januar 1894, pag. 63) ist Johann Anton Passet infolge Todes ausgeschieden.

15. August. Die Firma **F. de Beauchamp Strickland** in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 104 vom 12. November 1887 pag. 853; und Nr. 24 vom 25. Februar 1888, pag. 194) hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Verlag «The Alpine Post», vormals St. Moritzer-Post und Davos News. — Die Firma erteilt Prokura an Alexander Louis Eisner in St. Moritz.

Aargau — Argovie — Argovia
Bezirk Bremgarten.

1894. 15. August. Inhaber der Firma **Nathan Dreifuss** in Wohlen ist Nathan Dreifuss von Ober-Endingen, wohnhaft in Wohlen. Natur des Geschäftes: Manufaktur. Geschäftslokal: Bremgarterstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1894. 14. August. Inhaber der Firma **Witwe Beer** in Mettendorf ist Magdalena Beer geb. Obrist von Trub (Bern), wohnhaft in Mettendorf. Käserei.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano.

1894. 14 agosto. Il proprietario della ditta individuale **Monti Giovanni** in Lugano, è Giovanni Monti fu Francesco, di Porto Ceresio (Italia), domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Negoziante in pietre.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne.

1894. 14 août. Le chef de la maison **H. Chevalley**, à Lausanne, est Henri-Michel Chevalley, de Chexbres, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Matériaux de construction, chaux, ciments, liteaux et gyps. Magasins: 5 et 12, Rue des Deux Marchés.

Bureau de Nyon.

15 août. La raison **Sophie Mischel**, à Nyon, inscrite le 19 novembre 1892 (F. o. s. du c. du 23 novembre 1892, n^o 245, page 992), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1894. 15 août. Les raisons de commerce suivantes ont été radiées d'office:

Ed. Perret, Hôtel de la Fleur de Lys, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 juillet 1883, n^o 104, page 833), ensuite du départ du titulaire.
Georges Sauser, à la Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie (F. o. s. du c. du 25 juillet 1888, n^o 88, page 677), et la procuration conférée à dame Marie Sauser, née Dornier (F. o. s. du c. du 28 février 1893, n^o 47, page 189), ensuite du départ du titulaire.

E. Vurpillat, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (F. o. s. du c. du 16 février 1886, n^o 14, page 99), ensuite du départ du titulaire.

Dr A. A. Girard, avocat, à La Chaux-de-Fonds, bureau d'avocat, placement de fonds hypothécaires et autres, escomptes etc. (F. o. s. du c. du 14 août 1891, n^o 171, page 694), ensuite du décès du titulaire.

15 août. Les raisons de commerce suivantes ont été radiées d'office suite de la faillite des titulaires:

Edouard Marmet, à La Chaux-de-Fonds, fruitier, épiciier (F. o. s. du c. du 5 septembre 1891, n^o 182, page 740).

Hans Burri, à La Chaux-de-Fonds, brasserie de la Métropole (F. o. s. du c. du 3 novembre 1893, n^o 232, page 944).

Albert Berger, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 19 février 1894, n^o 37, page 147), ensuite de succession répudiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

14 août. La raison de commerce **Hri Wüst**, à Noiraigue (F. o. s. du c. du 29 mai 1883, II^e partie, n^o 78, page 627), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

15 août. La raison de commerce **Joseph Cossavella**, à Travers (F. o. s. du c. du 30 juillet 1883, n^o 109, page 874), a été radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 15 août. La raison **Colombino Luigia**, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 3 février 1893, n^o 27, page 109), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire, dès le 1^{er} août 1894.

15 août. Le chef de la maison **Thérèse Désalmand**, à Genève, commencée le 1^{er} août 1894, est Madame Marie-Thérèse Pugin, femme mariée en communauté de biens de Monsieur Emile Désalmand, d'origine française, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Epicerie et produits italiens. Locaux: 5, Rue du Conseil général.

15 août. Le chef de la maison **Ern. Chevallier**, à Genève, commencée le 1^{er} janvier 1894, est Ernest Chevallier de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Fabrique d'articles de voyage. Locaux: 42, Rue du Rhône.

Annulation

d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.

Il est porté à la connaissance du public, que la Préfecture de Neuchâtel a délivré, le 13 août 1894, un duplicata de la carte de légitimation pour voyageurs de commerce, sous n^o 41, au citoyen **Andreas von Rotz**, représentant de la maison **Blum & Cie**, marchands de toilerie et tissus. Cette carte remplace celle qui avait été délivrée, le 3 janvier 1894, sous le même numéro, laquelle étant égarée, est annulée par le présent avis. (V. 32)
Neuchâtel, le 17 août 1894.

Département de police.

Transport-Einnahmen der schweizerischen Eisenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer suisses

im Monat Juni.

au mois de juin

(Die Ergebnisse pro 1894 sind approximativ.) — (Les résultats pour 1894 sont approximatifs.)

Table with 16 columns: Betriebslängen, Bezeichnung der Eisenbahnen, Verkehr im Juni (Personen, Güter), Einnahmen im Juni (Personen, Güter, Total), Total-Einnahmen, and Ertrag per Kilometer. Rows list various railway lines and their financial data for 1893 and 1894.

1 Betriebsöffnung der Linie Yverdon-St-Croix den 27. November 1893. 2 Betriebsöffnung den 20. Juni 1893. 3 Nähere Mitteilungen seitens der Bahnverwaltung ausstehend. 4 Betriebsöffnung den 14. Juni 1893. 5 Betriebsöffnung den 23. August 1893. 6 Betriebsöffnung den 14. Dezember 1893. 7 In den Einnahmen aus dem Personentransport sind auch die verschiedenen Einnahmen enthalten, so z. B. für Aufkleben, Postdienst u. s. w. 8 Betriebsöffnung den 17. April 1894. 9 Betriebsöffnung den 26. August 1893. 10 Betriebsöffnung des Berner Dampftramways Länggasse-Bahnhof-Grosswaben am 17. Mai 1894. 11 Betriebsöffnung den 8. März 1894.

1 Ouverture de l'exploitation de la ligne Yverdon-St-Croix le 27 novembre 1893. 2 Ouverture de l'exploitation le 20 juin 1893. 3 Pas reçu de communications précises de l'administration. 4 Ouverture de l'exploitation le 14 juin 1893. 5 Ouverture de l'exploitation le 23 août 1893. 6 Ouverture de l'exploitation le 14 décembre 1893. 7 Les recettes des voyageurs comprennent également les recettes diverses, telles que affichages, service de la poste, etc. 8 Ouverture de l'exploitation le 17 avril 1894. 9 Ouverture de l'exploitation le 26 août 1893. 10 Ouverture de l'exploitation du tramway à vapeur de Berne (Länggasse-Gare-Grosswaben) le 17 mai 1894. 11 Ouverture de l'exploitation le 8 mars 1894.

PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

No 15.

1. Hälfte August 1894. — 1^{re} quinzaine d'août 1894.

Eintragungen vom 15. August 1894. — Enregistrements du 15 août 1894.

(Nr. 8311—8374.)

- Cl. 2, n^o 8311. 30. Juni 1894, 11 h. a. — Nouvel avant-train mobile pour charries Brabant. — **Dutoit, Auguste**, constructeur, Chavannes sur Moudon (Vaud, Suisse).
- Cl. 2, n^o 8332. 6. April 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Neuerung an Trieurblechen. — **Heid, Nicolaus**, Ingenieur und Maschinenfabrikant, Stockerau (Niederösterreich, Oesterreich). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 5, n^o 8359. 10. Mai 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Schwebendes Supportgerüst. — **Dvorak, Ottokar**, Baumeister, Korngasse 2, Prag-Neustadt (Böhmen, Oesterreich). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.
- Cl. 8, n^o 8367. 19. Mai 1894, 4¹/₂ Uhr p. — Holzwolle-Formstücke zu Bauzwecken. — **Schwarz, Otto**, Architekt, Augustenstrasse 48, München (Deutschland). Vertreter: Hanslin & C^{ie}, Bern.
- Cl. 10, n^o 8312. 15. Juni 1894, 6¹/₂ Uhr p. — Automatische Thürschliesser mit regulierbarer Frictionshemmvorrichtung. — **Meyer, Gottfried**, Haldeneggquartier 7, Zürich IV (Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Cl. 10, n^o 8322. 6. März 1894, 5¹/₄ Uhr p. — Dachfalzziegel. — **Berger, Chrétien**; und **Thjwissen, Julius**, Kaldenkirchen (Rheinland, Deutschland). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.
- Cl. 10, n^o 8357. 7. Mai 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Rost zum Decken von Fussbodenöffnungen. — **Knobel & Heer**, Flums (St. Gallen, Schweiz) und Vaduz (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 10, n^o 8330. 31. März 1894, 10¹/₄ Uhr a. — Klosett-Topsiphon. — **Wersing & C^{ie}, Georg**, Ottostrasse 1a, München (Deutschland). Vertreter: Hanslin & C^{ie}, Bern.
- Cl. 12, n^o 8343. 21. April 1894, 11 Uhr a. — Milchkochapparat. — **Goldmann, Friedrich**, Ricklingerstrasse 33, Hannover-Linden (Deutschland). Vertreter: v. Waldkirch, Ed., Bern.
- Cl. 12, n^o 8362. 12. Mai 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Neuerung an Rohrverbindungsstücken (Fittings). — **Fischer, Georg**, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Cl. 12, n^o 8366. 17. Mai 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Dichtung für Flanschenrohre. — **Oldroyd, Henry**, Wollspinnerei, Sagan (Schlesien, Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Cl. 12, n^o 8373. 14. Juli 1894, 7¹/₂ Uhr p. — Isolierungsgrundplatte mit Mantel für Zimmeröfen. — **Lincke, Gebrüder**, Seilergraben 57 und 59, Zürich I (Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 14, n^o 8333. 7. April 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Platte, dienlich für Aufbringungen von Applikationen auf Glas. — **Görlitz, Adolf**, Unterer Mühleweg 4, Zürich (Schweiz). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.
- Cl. 14, n^o 8337. 13. April 1894, 7¹/₂ Uhr p. — Glühöfen mit Coaksfeuerung. — **Kegler, Daniel**, Fabrikant, in Firma: Deutsche Patent-Emallir- und Glühofenfabrik, Mannheim (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Cl. 16, n^o 8323. 6. März 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Druckapparat für den Ausschank von Bier, Wein und dergl. — **Hörburger, Eduard**, Brauereibesitzer, Bregenz (Oesterreich); und **Hohl, Henry**, Chemiker, Tellstr. 21, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Cl. 16, n^o 8371. 23. Mai 1894, 6 Uhr p. — Maschine zum Ausschleifen von Böttcher- und Küblerwaren. — **Rohr, Joh.-Friedr.**, Stadtbach 31, Bern (Schweiz). Vertreter: Hanslin & C^{ie}, Bern.
- Cl. 17, n^o 8346. 24. April 1894, 7¹/₂ Uhr p. — Sprungfederauflager für gepolsterte Gegenstände. — **Knippenberg, August**, Kommerzienrat, Marlittstrasse 21, Arnstadt i. Thüringen (Deutschland). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 17, n^o 8372. 23. Mai 1894, 7¹/₂ Uhr p. — Matratzenfeder. — **Felix, Alois**, Sattler, Frauenfeld (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 18, n^o 8369. 21. Mai 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Mehrteilige Dose. — **Ringsdorf, Hermann**, Kaufmann, Bilkerallee 35, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Cl. 20, n^o 8324. 7. März 1894, 6¹/₄ h. p. — Appareil perfectionné pour le tissage des lisières intérieures pendant la fabrication des tissus. — **Browning junior, George**, ingénieur-mécanicien, Carter Street, Higher Broughton, Manchester (Grande-Bretagne). Mandataire: Bourry-Séquin, Zürich.
- Cl. 20, n^o 8353. 4. Mai 1894, 11¹/₄ Uhr a. — Schützenwächter für mechanische Webstühle. — **Hämig jr., Konrad**, Pferssee bei Augsburg (Bayern, Deutschland). Vertreter: Walder, A., Zürich.
- Cl. 21, n^o 8374. 30. Mai 1894, 7 Uhr p. — Stickmaschinen-Einrichtung zur rapportmässigen Erzeugung von Schnurverzierungen. — **Hufenus, A.**, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 24, n^o 8350. 30. April 1894, 4 Uhr p. — Sicherheits-Flicknadel. — **Richau, Adalbert**, Kaufmann, Steindamm, Rechte Strasse 32, Königsberg in Preussen (Deutschland). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.
- Cl. 24, n^o 8364. 14. Mai 1894, 8¹/₂ Uhr a. — Celluloid-Wäsche. — **Pütz, Johann-Carl**, Weissenfelsenstrasse 9¹/₂, Leipzig-Plagwitz (Deutschland). Vertreter: Hanslin & C^{ie}, Bern.
- Cl. 28, n^o 8321. 1. März 1894, 7 Uhr p. — Plansichter mit kreisförmigen Sieben. — **Bunge, Wilhelm**, Mühlenbesitzer, Mülhendamm, Lübeck (Deutschland). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.
- Cl. 28, n^o 8328. 28. März 1894, 11 Uhr a. — Regenmantel. — **Fischer-Hinnen, Caroline**, Square de Champel 10 bis, Genf (Schweiz). Vertreter: Cherbuliez, A.-M., Genf.
- Cl. 35, n^o 8314. 6. Februar 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Maschine für Massenfabrikation von Cigaretten und Cigarren mit Tabakdeckblättern. — **Moonelis, Adolph**, Fabrikant, Corner Avenue D, 10th Street, New-York City (Ver. St. v. N. A.). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.
- Cl. 35, n^o 8315. 6. Februar 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Maschine zum Schneiden von Cigarettenhüllen aus Tabakblättern. — **Moonelis, Adolph**, Fabrikant, Corner Avenue D, 10th Street, New-York City (Ver. St. v. N. A.). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.
- Cl. 46, n^o 8326. 22. März 1894, 4¹/₂ Uhr p. — Reissbrett zum Aufspannen von Zeichenbogen ohne Klebstoff oder Heftzwecken. — **Peger, Carl-Oscar**, Architekt, Wuchererstrasse 23, Halle a. d. S. (Deutschland); und **Bauermann, Franz-Albert**, Ingenieur, Eilenburg (Prov. Sachsen, Deutschland). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.

- Cl. 46, n^o 8355. 7. Mai 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Lineal. — **Knobel & Heer**, Flums (St. Gallen, Schweiz) und Vaduz (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 48, n^o 8334. 12. April 1894, 11¹/₄ Uhr a. — Winkelhaken für Schriftsetzer. — **Beck, Otto**, Kaufmann, Eschersheimerlandstrasse; und **Beck, Oswald**, Schriftsetzer, Dreikönigenstrasse, Frankfurt a./M. (Deutschland). Vertreter: Baur, J., Bern.
- Cl. 48, n^o 8360. 11. Mai 1894, 5¹/₄ h. p. — Nouvelle presse à affiches. — **Desbenoit, Jules-Benoit**, imprimeur, Place du Marché, Vichy (France). Mandataires: Hanslin & C^{ie}, C., Berne.
- Cl. 48, n^o 8370. 23. Mai 1894, 8 Uhr a. — Vervielfältigungsarton. — **Krayer, Johannes**, Haldeneggquartier 7, Zürich (Schweiz).
- Cl. 53, n^o 8348. 28. April 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Zitherartiges Musikinstrument mit Notenpult. — **von Pfummern, Ferd.**, Elektrotechniker, Ueberlingen a. See (Baden, Deutschland). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 53, n^o 8363. 12. Mai 1894, 8 Uhr p. — Neuerung an Notenscheiben bezw. Notenändern für mechanische Musik-Instrumente. — **Demmering, Walter**, Studiosius (card. chem.), Augustenstrasse 59 R. III, München (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Cl. 58, n^o 8335. 12. April 1894, 7 Uhr p. — Patronenhülse. — **Polte, Eugen**, Fabrikbesitzer, Magdeburg (Deutschland). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 59, n^o 8340. 19. April 1894, 7 Uhr p. — Elektrolytischer Apparat. — **Kelner, Dr. Carl**, Wasagasse 29, Wien IX (Oesterreich). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 59, n^o 8341. 19. April 1894, 7 Uhr p. — Elektrolytisches Diaphragma. — **Kellner, Carl**, Generaldirektor der Kellner Partington Paper Pulp Co Limited, Hallein b. Salzburg (Oesterreich). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 61, n^o 8339. 17. April 1894, 5¹/₂ Uhr p. — Automatische Schrittzähler. — **Reinisch, Anton**, Albrechtstrasse 1, Klosterneuburg (Oesterreich); und **Kratochwil, Lorenz**, Fabrikant, Bernardgasse 5, Wien VII (Oesterreich). Vertreter: Hanslin & C^{ie}, Bern.
- Cl. 63, n^o 8329. 28. März 1894, 4¹/₄ h. p. — Paire de lunettes, universelle. — **Chiesa, Romualdo**, opticien, Via de Corso 276, Rome, (Italie). Mandataires: Hanslin & C^{ie}, C., Berne.
- Cl. 64, n^o 8342. 20. April 1894, 11¹/₂ ore, a. — Meccanismo pel cambio delle numerazioni 1—12 e 13—24 del quadrante di orologi a 24 ore. — **Buetti, Luigi**, Locarno (Svizzera).
- Cl. 64, n^o 8347. 28. April 1894, 8 h. a. — Pendant à facettes. — **Ueber-sax, Jean**, fabricant de pendants, Rue Léopold Robert, Chaux-de-fonds (Suisse).
- Cl. 64, n^o 8352. 2. Mai 1894, 3 h. p. — Mise à l'heure pour montres double face. — **Quartier fils, Emile**, fabricant d'horlogerie, aux Brenets (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: Mathey-Doret, A., Locle.
- Cl. 64, n^o 8361. 12. Mai 1894, 2¹/₄ Uhr p. — Neues Zifferblatt. — **Felder, Johann-Baptist**, Mühlenplatz 8, Luzern (Schweiz).
- Cl. 65, n^o 8365. 15. Mai 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Eine Konstruktion für sogenannte amerikanische Uhren, zum Zwecke die Abnahme der hintern Platine bei Einsetzung einer Feder zu vermeiden. — **Artmann, August**, Uhrmacher, Schwabmünchen (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Cl. 73, n^o 8356. 7. Mai 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Winkel aus Profileisen. — **Knobel & Heer**, Flums (St. Gallen, Schweiz) und Vaduz (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 78, n^o 8317. 12. Februar 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Hohle Bohrmaschine für Stoss-Bohrmaschinen. — **Siemens & Halske**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.
- Cl. 79, n^o 8331. 31. März 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Schleifapparat, hauptsächlich für die Erzeugung von Holzschliffen verwendbar. — **Affeltranger, Rudolf**, Ingenieur, Thalgarasse 10, Zürich (Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 84, n^o 8319. 22. février 1894, 7¹/₄ h. a. — Compas universel. — **Grzybowski, Anastase-François**, Lindenbergr 7, Bâle (Suisse).
- Cl. 89, n^o 8325. 10. März 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Tabakspfeife. — **Jaccoud, Clara**, Fräulein, Buchhalterin, Kappengasse 13, Nürnberg (Deutschland); **Falcke, August**, Kunstmaler, Bauerngasse 3, Nürnberg (Deutschland); und **Groh, Otto**, stud. phil., Neureutherstr. 11, München (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Cl. 90, n^o 8327. 22. März 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Vorrichtung zur Vervielfältigung der Bewegung eines Punktes. — **Fetz, Conrad**, Linsenbühlstrasse 63, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 90, n^o 8345. 24. April 1894, 7¹/₂ Uhr p. — Neuerung an Seilschössern. — **Kirsch, Bernhard**, k. k. Professor, Währingerstrasse 42, Wien IX (Oesterreich). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 95, n^o 8320. 24. Februar 1894, 10 Uhr a. — Verdampfer bezw. Zünder an Capitaine'schen Petroleummotoren. — **Capitaine, Emil**, Civil-Ingenieur, Zschocherstr. 62 I, Leipzig-Plagwitz (Deutschland). Vertreter: Baur, J., Bern.
- Cl. 95, n^o 8336. 13. April 1894, 4¹/₄ Uhr p. — Chlorstickstoff-Motor. — **Schwarz, Abraham-Wilhelm**, Fabrikant, Zschocherstrasse 62, Leipzig-Plagwitz (Deutschland). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.
- Cl. 95, n^o 8358. 8. Mai 1894, 7 Uhr p. — Neuer Petroleummotor. — **Bächtold, Samuel**, Maschinenfabrikant, Steckborn (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 98, n^o 8344. 23. April 1894, 7 Uhr p. — Vorrichtung zum Ein- und Ausschalten elektrischer Stromkreise von verschiedenen Stellen aus. — **Voigt & Häfner**, Elektrotechnische Fabrik, Falkstrasse 2, Bockenheim b./Frankfurt a./M. (Deutschland). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 100, n^o 8318. 20. février 1894, 6¹/₂ h. p. — Lampe électrique perfectionnée à arc. — **Richardson, Amos-William**, ingénieur, Patricroft près Manchester (Grande-Bretagne). Mandataire: Bourry-Séquin, Zürich.
- Cl. 100, n^o 8338. 14. April 1894, 8¹/₄ Uhr p. — Aus Glasröhren zusammengesetzter Cylinder für Gasglühlicht. — **Loll, Reinhold**, Gastech-niker, am Friedrichshain 30, Berlin N. O. (Deutschland). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.
- Cl. 104, n^o 8354. 4. Mai 1894, 7¹/₄ Uhr p. — Winkelhandstück für zahnärztliche Bohrmaschinen. — **Dill-Richard, Theophil**, Zahnarzt, Rathausstrasse, Liestal (Baselland, Schweiz). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Cl. 111, n^o 8313. 30. Juni 1894, 6¹/₄ Uhr p. — Neuerung an Bergstöcken. — **Huggler, Melehor**, Schnitzler, auf der Aegerten; und **Huggler, Gottlieb**, Schnitzler an der Matte, Brienzwyl (Bern, Schweiz). Vertreter: v. Waldkirch, Ed., Bern.
- Cl. 111, n^o 8349. 28. April 1894, 7¹/₂ Uhr p. — Als Mantel verwendbares Zelltuch. — **Mautner, Isidor**, Fabrikant, Schlottenring 15, Wien I (Oesterreich). Vertreter: Ritter, A., Basel.

- Kl. 111, Nr. 8351. 1. Mai 1894, 6 Uhr p. — Transportables Touristenbett. — **Pehrsson, Carl-Johan**, Schreiner, Gasverksgatan 83, Sundsvall (Schweden). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.
 Kl. 111, Nr. 8368. 21. Mai 1894, 11 1/2 Uhr a. — Als Billardqueue benutzbarer Spazierstock. — **Brauen, Emile**, Café de la Gare, Travers (Neuenburg, Schweiz). Vertreter: v. Waldkirch, Ed. Bern.
 Kl. 112, Nr. 8316. 10. Februar 1894, 7 Uhr p. — Bremsvorrichtung für Räder aller Art. — **Hecht, Ernst**, Tischlermeister, Berlinerstrasse 6; **Rasche, Paul**, Stellmachermeister, Berlinerstrasse 101; und **Krug, Berthold**, Schmiedemeister, Berlinerstrasse 20, Tempelhof b/Berlin (Deutschland). Vertreter: Schilling, Hermann, Zürich.

Aenderungen. — Modifications.

- Kl. 12, Nr. 6119. 17. Januar 1893, 5 1/4 Uhr p. — Rostherd zur Erzielung einer rauchlosen Verbrennung und einer hohen Temperatur. — **Burkart-Stalder, A.**, Marktgasse 17, Bern (Schweiz). Vertreter: Hanslin & Co, C., Bern. Cession vom 31. Juli 1894, zu Gunsten von «Burkart-Stalder, A.», Marktgasse 17, Bern (Schweiz); und «Schmid-Regez, Oscar», Arzt, Wimmis (Schweiz); registriert den 2. August 1894.
 Kl. 26, Nr. 7928. 17. April 1894, 11 Uhr a. — Einteiliger Schnürbottinenschuh mit Lasche oder Zunge. — **Möckly, Ernst**, Zeughausgasse 26, Bern (Schweiz). Lizenz vom 10. August 1894, zu Gunsten von «Ehrsam-Ruegg», Genf (Schweiz); registriert den 10. August 1894.
 Kl. 65, n° 2856. 23 novembre 1890, 8 1/2 h. a. — Sonnerie suisse automatique pour horloges, pendules et montres. — **Manufacture de pendules suisses**, Monthey (Valais, Suisse). Cession du 28 février 1894, en faveur de «Fontannaz, François», horloger, Bex (Vaud, Suisse); enregistrement du 10 août 1894.
 Kl. 90, Nr. 1426. 3. August 1889, 8 Uhr a. — Einrichtung zur Verringerung der Lagerreaktion an schnell rotierenden Maschinen. — **de Laval, Gustaf**, Dr. phil., Stockholm (Schweden). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich. Cession vom 25. Juli 1894, zu Gunsten der Gesellschaft: «Aktiebolaget de Laval Angturbin», Fabriksgrand 3, Stockholm (Schweden). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich; registriert den 4. August 1894.
 Cl. 90, n° 5805. 19 août 1892, 6 1/4 h. p. — Dispositif destiné à supprimer ou compenser la pression subie par les pivots des axes à grande vitesse. — **de Laval, Carl-Gustaf-Patrik**, docteur en philosophie, Handverkaregatan, 16, A., Stockholm (Suède). Mandataire: Bourry-Séquin, Zürich. Cession du 25 juillet 1894, en faveur de la société: «Aktiebolaget de Laval Angturbin», Fabriksgrand 3, Stockholm (Suède). Mandataire: Bourry-Séquin Zürich; enregistrement du 4 août 1894.
 Kl. 93, Nr. 5733. 1. August 1892, 5 1/4 Uhr p. — Dampf- oder Gas-Turbinenrad mit einsetzbaren Schaufeln. — **de Laval, Carl-Gustaf-Patrik**, Dr. phil., Stockholm (Schweden). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich. Cession vom 25. Juli 1894, zu Gunsten der Gesellschaft: «Aktiebolaget de Laval Angturbin», Fabriksgrand 3, Stockholm (Schweden). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich; registriert den 4. August 1894.
 Kl. 113, Nr. 5085. 29. April 1892, 5 Uhr p. — Stossfanghilfsschiene. — **Friedlaender & Josephson**, Fabrikanten, Sellenstrasse 6, Berlin N. (Deutschland). Vertreter: Nissen-Schneider, Bern. Cession vom 24. Juli 1894, zu Gunsten der Firma «Dresdner Bank», Behrenstrasse 38/39, Berlin (Deutschland). Vertreter: Nissen-Schneider, Bern; registriert den 8. August 1894.

Neue Vertreter. — Nouveaux mandataires.

- Kl. 100, Nr. 7449. Bourry-Séquin, Zürich.

Löschungen. — Radiations.

- Kl. 2, Nr. 5012. Sensenhalter.
 Kl. 2, Nr. 5305. Brabant-Selbshalterpflug mit Scharnier-Grendel.
 Kl. 3, Nr. 6719. Saugvorrichtung für Jungvieh.
 Kl. 3, Nr. 6757. Zusammenlegbare Feldkrippe.
 Cl. 5, n° 3532. Système de tablier pour ponts avec pavage ou couverture en bois.
 Kl. 5, Nr. 6809. Verstellbares und in verschiedenen Höhen einstellbares Gerüst.
 Kl. 10, Nr. 5035. Doppelschindel von Holz für Aussenwände von Häusern.
 Kl. 12, Nr. 3470. Vorrichtung an Regulierfüllöfen für Wasserheizung.
 Cl. 12, n° 3533. Système de canal de sûreté, servant à découvrir facilement les fuites dans les conduites d'eau, de gaz, etc.
 Kl. 12, Nr. 5092. Staubsammler mit tangentialer Luftzuführung.
 Kl. 12, Nr. 6759. Vorrichtung zum Heizen von Räumen durch die abziehenden Feuergase von Kochherden.
 Kl. 18, Nr. 6805. Eierbecher.
 Kl. 20, Nr. 3474. Werkzeug zum Abschneiden, Schlitzern und Lochern der Schlagriemen an mechanischen Webstühlen.
 Kl. 20, Nr. 6991. Mindermaschine.
 Kl. 21, Nr. 3504. Neue Kettenstich-Stickware.
 Kl. 22, Nr. 2152. Neuer Dampfwaschhafen mit Feuerungskessel.
 Cl. 22, n° 4923. Un fer à repasser hygiénique.
 Kl. 23, Nr. 4731. Filzband-Chemille.
 Kl. 23, Nr. 4732. Chemille aus Filzstückchen.
 Kl. 24, Nr. 6760. Apparat zum einfachen und zweckmässigen Zuschneiden von Damenkleidern.
 Kl. 32, Nr. 910. Dörrapparat.
 Cl. 32, n° 5177. Boite pour conserves à fermeture spéciale.
 Kl. 41, Nr. 4061. Säure-Ausschwing- oder Schleudermaschine mit kippbarem Korb für Nitrocellulose etc.
 Kl. 46, Nr. 6711. Universal-Massstab für Zeichner.
 Kl. 48, Nr. 6922. Bronzier-Vorrichtung.
 Kl. 55, Nr. 6810. Pneumatische Billard-Bande.
 Kl. 57, Nr. 6717. Mündungsschoner für Kleinkalibergewehre.
 Kl. 60, Nr. 3568. Höhenmassstab zum Messen von Bäumen.
 Cl. 64, n° 842. Nouvelle bride de tige de remontoir.
 Kl. 64, Nr. 5210. Aufstellbare Taschenuhr.
 Cl. 64, n° 5448. Mise à l'heure par la couronne pour montres à remontoir.
 Cl. 64, n° 6447. Nouvelle raquette avec coqueret sans vis.
 Cl. 64, n° 6448. Nouveau genre de cadran.
 Cl. 64, n° 6513. Nouveau système de montre remontoir simplifiée.
 Cl. 64, n° 6802. Nouveau genre de cadran, système Arthur Borle-Favre.
 Kl. 79, n° 6863. Filtre à plateaux décauteurs.
 Kl. 84, Nr. 5307. Convex- und Concav-Drehapparat.
 Cl. 92, n° 5190. Une échelle pour sauvetage, travaux de construction, etc. se dépliant automatiquement au fur et à mesure qu'elle se dresse.
 Cl. 94, n° 4982. Tube pour générateur de vapeur.
 Kl. 94, Nr. 5285. Flammrohreinsetz für Dampfkessel.
 Kl. 95, Nr. 945. Oberflächen-Kondensator.

- Cl. 95, n° 5423. Moteur aerothermique.
 Kl. 97, Nr. 5144. Dynamo-elektrische Wechselstrommaschine mit mechanischen Betrieben.
 Kl. 98, Nr. 6624. Schaltung für Schutzvorrichtungen der in elektrischen Leitungen eingefügten Apparate gegen starke Entladungen.
 Cl. 100, n° 5344. Lampe à arc voltaïque.
 Cl. 100, n° 6647. Eteignoir automatique de bougies et chandelles.
 Kl. 100, Nr. 6865. Nachtlicht.
 Cl. 101, n° 6993. Appareil pour la désinfection à la vapeur d'eau.
 Kl. 105, Nr. 5055. Apparat zur Rettung scheinotd Begrabener.
 Kl. 111, Nr. 5091. Vorrichtung zum Zusammenhalten und Tragen von Gepäckstücken.
 Kl. 111, Nr. 6761. Tornister.
 Cl. 112, n° 6866. Voiture avec appareil avertisseur.
 Cl. 113, n° 3567. Disposition de transmission d'électricité pour la propulsion électrique des voitures de tramways.
 Kl. 113, Nr. 3981. Vorrichtung zur Erwärmung der Weichen.

Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

1. Hälfte August 1894. — 1^{re} quinzaine d'août 1894.

Eintragungen. — Enregistrements.

- Nr. 1010. 1. August 1894, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trinkgefäss. — **Haefely, Emil**, Clus bei Balsthal (Schweiz). Vertreter: Blum & Co, E., Zürich.
 Nr. 1011. 27. Juli 1894, 8 Uhr a. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hut. — **Bruggisser & Co, M.**, Wohlen (Schweiz).
 Nr. 1012. 4. August 1894, 3 1/2 Uhr p. — Versiegelt. — 30 Muster. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz).
 Nr. 1013. 6. August 1894, 3 1/4 Uhr p. — Offen. — 50 Muster. — Stickereien. — **Billwiller Brothers**, St. Gallen (Schweiz).
 No 1014. 6 août 1894, 6 1/4 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montres. — **Bourquin, Ferdinand**, St-Imier (Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
 Nr. 1015. 4. August 1894, 7 1/2 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Versandflasche mit Messgläschen für Essigessenz. — Firma: **Hoffmann, Traub & Co**, Basel (Schweiz). Vertreter: Ritter, A., Basel.

Verlängerungen. — Prolongations.

- No 394. 21 juin 1892, 7 1/2 h. p. — (II^e période 1894/97.) — 1 modèle. — Tire-bouchon. — **Cottier, Jacques**, Villeurbanne (France). Mandataire: Hoerning, Alphonse, Berne; enregistrement du 8 août 1894.
 No 411. 30 juillet 1892, 7 1/4 h. p. — (II^e période 1894/97.) — 2 modèles. — Horlogerie (montres de poche). — **Francillon & Co, Ernest**, St-Imier (Suisse); enregistrement du 2 août 1894.
 No 415. 12 août 1892, 6 1/4 h. p. — (II^e période 1894/97.) — 1 modèle. — Porte-montre. — **Stauffer, Thimothée**, aux Ponts (Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève; enregistrement du 15 août 1894.
 Nr. 438. 27. September 1892, 7 Uhr p. — (II. Periode 1894/97.) — 6 Muster. — Lithographische Produkte (Umschläge). — **Marty, Walter**, Herisau (Schweiz). Vertreter: Blum & Co, E., Zürich; registriert den 4. August 1894.

Löschung. — Radiation.

- No 42. 15 juin 1889, 6 h. p. — 3 modèles. — Bonbons caramélisés fourrés. — **Deshusses, J.-F.**, Versoix (Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève; éteint le 15 juin 1894.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Exposition nationale suisse.

Le comité central s'était adressé au conseil fédéral pour lui demander que l'exposition nationale des beaux-arts fut réunie au groupe 24 de l'exposition nationale suisse à Genève et que les primes que la Confédération affecte régulièrement à cette exposition lui fussent attribuées.

Voici la réponse favorable faite par le département fédéral de l'intérieur au comité central:

BERNE, le 17 août 1894.

Le département de l'intérieur de la Confédération suisse au comité central de l'exposition nationale suisse, à Genève, en 1896.

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous informer que le conseil fédéral, faisant droit à votre demande du 6 juillet écoulé, vient de prendre dans sa séance du 14 courant les décisions suivantes:

1^o En 1896, il ne sera pas tenu à Berne d'exposition nationale des beaux-arts, mais les œuvres préparées pour cette exposition seront réunies au groupe 24 (art moderne) de l'exposition nationale suisse devant avoir lieu en 1896 à Genève. Cette réunion se fera sous l'organisation et aux frais du comité central de cette dernière exposition.

2^o En ce qui concerne les achats d'œuvres à faire sur le crédit pour l'avancement et l'encouragement des beaux-arts, achats devant se faire à ladite époque, le conseil fédéral se réserve de se prononcer plus tard à ce sujet.

Veillez agréer, etc.

Département fédéral de l'intérieur:
(signé) **Schenk.**

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
	9 août.	16 août.	
	Fr.	Fr.	
Encaisse métallique	108,847,754	110,035,907	Circulat. de billets
Portefeuille	341,294,910	334,169,270	Comptes courants
			55,909,997
			52,557,304
Deutsche Reichsbank.			
	7. August.	15. August.	
	Mark.	Mark.	
Metallbestand	928,716,000	948,852,000	Noten-Circul.
Wechsel-Portefeuille	541,642,000	527,948,000	Kurf. Schulden
			505,445,000
			516,600,000
Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
	7. August.	15. August.	
	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	
Metallbestand	285,463,601	285,471,901	Noten-Circulation
Wechsel:			455,246,630
auf d. Ausland	12,332,645	12,279,285	Kurzfall. Schulden
auf das Inland	154,021,183	154,110,476	12,553,294
			13,140,709